

يوم الاربعاء

٢٠ آب ١٩٤٧

الاشتراك:

في فلسطين: من سنة ٢٥٠ ملا.

في الخارج: من سنة ٥٠٠ مل.

חסיסת מל-אמר - עתה שבתי

HAG QAT A - WEEKLY

حقيقة الاضطرابات

جريدة اسبوعية مصورة لنشر مبدأ الاخاء بين الشعبين وتشجيع اتحاد عمال فلسطين

كلمتنا

لتشمل الايدي التي تثير الاضطرابات بين اليهود والعرب !

هدف المثيرين: جر البلاد الى فوضى تؤدي الى وقوع ضحايا بريئة...

كان معروفا منذ زمن ان ثمة دوائر وفئات في البلاد وخارجها، تسعى الى اضرار نار الاضطرابات بين العرب واليهود في البلاد، غير ان سكان فلسطين قد سبق لهم ان اختبروا الاضطرابات ونتائجها، وتأكدوا ان الرابع من الاضطرابات ليست مصلحة البلاد الحقيقية بل مصالح اخرى لا تمت بخير البلاد بمصلحة الاطلاق. وقد احبط العرب واليهود معاً الى الامة الاخيرة جميع الدسائس التي دبرت في هذا السبيل.

غير انه ظهر في الاشهر الاخيرة ان الايدي الرجسة، التي تدفع بالبلاد الى الاضطرابات بين الامتين، نالت اول نجاح لدى بعض (؟) اشخاص من العرب حيث قتل نحو ٤٠ يهودياً في البلاد خلال ستة الاشهر الاخيرة - بعضهم في اعتداءات تشبه الشبهات ! ولكن منذ الاعتداء الشنيع على مقهى «هاواي» الكائن على شفة الموجا اصبحنا نرى «تقدماً» عظيماً لمعاي الدسائس المفسدين.

ان جميع الدوائر اليهودية بلا استثناء تبذل جهوداً عظيمة لمنع اعمال الانتقام والحيلال دون اعتداءات اليهود رغم القلق وثورة الخواطر الهائلة التي نجمت عن الاعتداء على المقهى المذكور. واننا نسجل بمرور موقف بلدية يافا وبعض للقطات العربية ضد الدسائس، الذين ينفذون بالبلاد في اثار الاضطرابات الوهاج. واننا بدورنا نستطيع ان نؤكد ان قوماً العرب، من يهود فلسطين على اختلاف احزابهم ومنظلاتهم، ينفذون فكرة الاضطرابات بنسب النواة بصورة مطلقة. كما اننا ناثقون ايضاً بان كل عربي عاقل في البلاد يدرك بان الاضطرابات لن تصيب اي هدف من اهداف العرب لا بل تسبب ضرراً مباشراً عاجلاً لسكان فلسطين على العموم وللعرب بصورة خاصة. وقد سببت ضرراً عظيماً في الايام الاخيرة، عدا الانفس البريئة التي لا تعوز. وهذا وانما نمر بمرور النسيان عن اسفنا العميق على الاطفال الذين زهقت ارواحهم في وكر العصابة، تلك الارواح التي ذهبت ضحية لدى نفس تلك الدار التي كانت مسكننا لهم. واننا نعرف حق المعرفة ان رجال «هفا» يشركون في اسفنا هذا لانهم ما فتئوا منذ سنة ١٩٣٦ يقاومون قتل

الارباب الغير المسؤولين. ولكن هذه نتيجة اعمال الدسائس جعلت قتل الارباب لا مناص منه بعد ان اضرمت ايديهم اللئيمة. ان الشككة الصهيونية لن تحمل بالاضطرابات كما تشهد بذلك اضطرابات سني ١٩٢٠، ١٩٢١، ١٩٢٩، ١٩٣٦ الخ. بل بالحكم الذي يصدره العالم للمتمدين في المستقبل القريب وبواسطة هذا يقيننا - اتفاق العرب واليهود في المستقبل (الغير القريب ؟). اذ هل يحتمل ان تؤثر في شعب اهلك ثلثة، اي

سنة ملايين خلال خمس سنوات، اضطرابات باقى في اوارها؟ وهل يحتمل ان شعباً مضطهداً قد سددت في وجهه ابواب الحياة والكليات، يرتدع امام اضطرابات مها يكن مداها ؟؟ اننا نضم صوتنا الى جميع الاصوات اليهودية والعربية، التي دعت ولا تزال تدعو ابنا الامتين الى بذل جميع الجهود لوضع حد لهذه الدسائس الحايكة او الغير الحليمة بغية اضرار نار الاضطرابات في البلاد، اشباعاً لنهمهم الوحشي، وسداً لمآرهم السافكة ليس الا، دون ان نهمهم

اقترح نائب رئيس بلدية تل ابيب على السلطات ان تدعوا الى اجتماع ممثلي بلديتي يافا وتل ابيب للتداول في شؤون الامن وتهدئة الخواطر.

اجتماع عمال يهود وعرب للاحتجاج على مثيري الاضطرابات

اشترك نيف وتسعمائة العامل اليهود والعرب الذين شتغلون والعرض بتل ابيب خلال استراحة الاقطار الساعة ١٣ من صبيحة يوم الخميس ١٤ الجاري - في اجتماع الاحتجاج والانذار العام على الاضطرابات والبلاد. وقد تكلم بالنيابة عن العمال العرب الرفيق احمد عريقات، فقال: ان اعمال القتل الاخيرة لم يكن يعني بها العرب ولا اليهود ايضاً. ان الذي بهذه الاعمال قوة عرضة تنفث سمومها. ذلك ان العرب ان يتناولوا حريتهم بحجارة اليهود، بل بالقضاء على تلك القوة للعرضة على ارتكاب هذه الاعمال السافكة. ثم تلا الخطيب النداء الذي اذاعه مجلس بلدية يافا وللنظمت العربية العامة، الداعي الى المحافظة على الهدوء والسكينة، وان يبدأ اجنبية هي التي تعرض على ارتكاب هذه الاعمال. وقد تكلم حاييم فرشل باسم العمال اليهود فقال: ان يدأ رجسة تحرك اصابعها في بلادنا منذ سنين، لنحريض شعب على شعب. وقد حدثت في الايام الاخيرة

حوادث قتل سافكة، مما اثار خواطر عشرات الالوف من اليهود والعرب. وهذا نداء بلدية يافا وللنظمت العربية، وكذلك نداء بلدية تل ابيب بدلات على ان الشعبين قد انظموا واعتبرا عواذات سنة ١٩٣٦ الدموية. اننا نحن الذين نشغل معاً طيلة ٤٠ سنوات، نعلم علم اليقين بان للشاغبات ان تعود علينا بخير ما. ومقابل ذلك فقد كان النجاح حليفنا دائماً في الماضي ولا بد لنا من ملاقة نجاح اعظم في المستقبل كلما تمت بذور الاشتراك والاتحاد بيننا. ومادامت الاور كذلك داخل منطقة «الكامب» فانها لكذلك ايضاً داخل البلاد باكملها. الا فلنضع نصب عيوننا بانه لن توجد اماننا سوى طريق واحدة، هي طريق اشتراك الشعبين معاً. وقد ساد طيلة النهار جو اخوي بيننا نحن العمال. وفي النهاية تقرر توجيه الدعوة الى جميع عمال المعسكرات وموظفي الحكومة للتزويج. جرى الاشتراك والاتحاد فيما بينهم.

على الهامش

تشويه ضار

اننا نحترم كل جريدة عربية تسعى الى منع سفك الدماء في البلاد، ولا سيما وقوع اضطرابات بين الامتين. غير ان محاولة جريدة «فلسطين» تشويه الحقائق فيما يتعلق باعتداء عصابة

عربية على مقهى «هاواي»، الكائن على شفة نهر العوجا واغتيال ٤ يهود وجرح آخرين من اليهود ايضاً (وقد توفي احد العرب الجرحى ايضاً) ان تشويه الحقائق فيما يتعلق باعتداء عصابة

في الصحف العبرية

مصيبة عظيمة !

انقضت مصيبة عظيمة بنفس الدار الكائنة في البيارة التي اتخذت قاعدة ومركزاً لتلك العصابة التي فتكت بالارباب في مندبيل وفي مقهى «هاواي» حذب البلاغ الذي اذاعته الهفنا. فان فقدان هذه العائلة العربية يعتبر مصيبة فادحة اصيب بها اليهود، وهو نفس ما يعتبره المسؤولون عن ذلك العمل الذين قصدوا

به القتل الاشقياء لا النساء والاطفال. وللغرض انه لدى وضع خطة هذا العمل وتنفيذه لم تدخل في الحسبان كافة ضروب الحذر لمنع الاضرار بالارباب: على ان هذا الغرض وحده لا يثبت على العزاء ومن الضروري الايضاح الشافي ما حدث حقيقة في بيارة ابو لبن ا.

(دافار)

يجب القضاء على لفوضى حالاً

ان ثائرة شبان من اليهود للمعتدين البربرية في وسط المدينة اليهودية - من عشاء يوقفها. ان اغتيال ذلك العربي الذي كان يسير في احد شوارع تل ابيب عن سلامة نية، ان هو الا جناية قتل لا يمكن تليلها باية صورة كانت، او تخفيف عظم فظاعتها. انه ليس في وسع المدينة اليهودية ان تصبح فوضى يفعل فيها كل شقي ما شاءت له اهواؤه الحامئة او ان يثار لنفسه، وان عربياً برشاً لا يمكن ان يهدد بخطر ما، اذا

ما انى الى شارع يهودى، كما ان مدينة يهودية منتظمة. ليس بوسهها التماس من تأدية وظيفتها بكبح جماع فئة من الجاهلين وان كانت ثأرتهم لامتهم. ان غير كنهه لا ترغبها الامة، وعارارية الارباب تنفر منها نفسها. وعليه يجب على اليهوديين على مصلحة الامة، والذين يحاربون حرباً عادلة في سبيل الامة ان يفرغوا قصارى جهودهم لا يضاف هذه الفوضى الجاهلة، وابقاها في الحال. (دافار)

الهفنا تعرب عن اسفها

وتبين اسباب مصيبة بيارة ابي لبن

وصل اليها بلاغ اذاعته الهفنا، ورد فيه ما يلي: « ان الدار الكائنة في بيارة ابي لبن، قد اتخذت مقراً لمصابات الاصوص ومنها وزع السلاح لتنفيذ جبايات القتل التي ارتكبت في «حديقة هاواي» ولهذا فقد نسفت تلك الدار. على انه حدث في هذا العمل مصيبة فادحة مؤسفة. فانه رغم التحذيرات بصوت عال وبواسطة لافتات، وبالرغم من التفتيش الدقيق الذي اجري في الدار مرتين، ولم يثر رجال «الهفنا» على نفس حية، فقد انضج - بل الاسف - بعد عملية النصف، ان سقوط الانقاض قد ادى الى ضحايا بريئة. انه ليس من عادتنا، وكذلك لم يكن في نيتنا قط، الاضرار بمن ليست له صلة مباشرة بالجرائم والجرمين، واننا نحذر بنوع خاص النساء والاطفال. اننا نأسف جد الاسف على هذه الضحايا البريئة التي قضت نحبها تحت الانقاض، تلك الضحايا التي لم تكن لتعرض لللاذى على وجه الاطلاق. هذا وقد اجري تحقيق خاص من قبل الهفنا بشأن هذا الحادث الميزن وهو دفن عائلة عربية تحت الانقاض في بيارة ابي لبن، للوقوف على تفاصيل الحادث. فلتضح من التحقيق، ان فرقة الهفنا نادت بصوت مرتفع ازاء الدار بانه ستوضع فيها الاقام، فلي الذين داخلها الخروج حالاً. وطبقاً للتعليمات التي تلقاها رجال الهفنا، فانهم لم يكتفوا بهذا التحذير وحده، بل دخلوا الدار وفقتوا في جميع غرفها دفعتين اطعم يهودون اناسا مختبئين فيها، ولكنهم لم يجدوا احداً قط. وحينئذ ركزت لافسات تحذير من الاقام ثم وضعت الواد المفرقة. فالتعليق للمقول هو ان عائلة الناطور كانت مختبئة اولاً بين الاشجار للجسورة للدار، فلما رأت خروج اواشك الرجال منها وتفرقهم في اتجاه البيارة، ارادت الفرار منهم والهودة الى الدار حيث تجد لها ملجأ في الداخل. وهذا ما لم يره رجال الهفنا. هذا هو التعليق الوحيد الذي يقبله العقل، ما دام قد اجري التفتيش في الدار بصورة اساسية مرتين، ولما لم يمسح فيها على احد، نسفت »

(البقية في الصفحة ٣)

(البقية في الصفحة ٤)

في عالم

استقلال الهند

بعد يوم ١٥ آب الحالي يوماً مشهوداً في تاريخ العالم الحديث، لان فيه انتهت سلطة انكلترا في الهند، تلك السلطة التي دامت نحو ١٥٠ سنة. نعم ان زوال تلك السلطة لم تقتوج بانشاء دولة هندية موحدة، بل بانشاء دولتين: دولة هندوكمية (تضم نحو ٢٢٠ مليوناً من السكان) ودولة اسلامية (باكستان — سكانها نحو ٧٠ مليوناً)، وفي كل دولة منها اقلية كبيرة، تابعة للدولة الاخرى اي انه فرض على كل من الدولتين بذل جهود عظيمة منذ الآن وصاعداً لتحرير من العداوة والديانس للتبادلة بين الهندوكيين والمسلمين، لكي تستطيع الدولتان تكريس قواهما لمعالجة مشاكل الهند العويصة الزمنة.

نعم ان الدولتين قد ورثتا اراثاً معقداً جداً عن عهدها السابق، فلم تنقطع الاضطرابات بين الطوائف لحظة واحدة، حتى في يوم الاحتفال بالاستقلال في كل من القسمين المنفصلين الآن ا غير ان الحقيقة الهامة هي تنازل انكلترا، وبعود الفضل في ذلك الى انكلترا العالي قبل غيرها، فيما يتعلق بحكمها واربابها الكثرية الشق في الهند ذلك لانه على رغم ابقاء بعض الثروات الاستعمارية في الهند، كالامارات الهندية المستقلة، التي لم يعرف بعد موقعها من الحالة الجديدة، التي نجت منذ يوم ١٥ آب، فالت مستقبل الهند، منذ الآن مودع في ايدي سكان الهند وليس في ايدي وزارة الهند في لندن وللوظفين والمستشارين الانكليز في الهند (وقد تبقى منهم نحو ٤٠٠ موظب الآن بعد ان كان عددهم اكثر من ألف).

وثمة اهمية خاصة لهذا الاستقلال كونه نموذجاً لبلدان اخرى، لم تزل ترسب الى الآن تحت حكم الاجانب، ولا سيما البلدان التي يسكنها اكثر من شعب واحد، ان الهند بعدد سكانها وطوائفها واجناسها، واهميتها كبلاد كائنات وهذا العصر في سبيل استقلالها كفاحاً عظيماً، سيكون لها — دون شك — تأثير كبير في توجيه شؤون العالم في منظمة الامم المتحدة. ولا يسعنا في هذا المقام الا التنويه الى هذا الفصل الاخير في نيل الهند استقلالها: ونعني كونه فصلاً سدياً فيما يتعلق بالهند وانكلترا، وهل كان المستطاع ان امرأ كذا يحدث ويتحقق بهذه الصورة السلمية في الماضي؟ واننا نذكر بهذه المناسبة الحرب الدموية الطويلة الامد بين انكلترا وافريقيا الحذبة، حتى نالت هذه الاخيرة استقلالها. ذلك ما حدث في نهاية القرن للماضي ان هذه الحقيقة ايضاً جديرة بان تذكر ازاء استقلال الهند وفي هذه الايام السود في العالم.

السياسة

هذا واننا نرسل على صفحات هذه الجريدة التاني الحارة لهاتين الدولتين المستقلتين الجديدتين ونرجو لها التقدم والفلاح. وقد ارسلت الوكالة اليهودية برقيتين الى الرئيسين، نهرو وجنات تهنئة باستقلال الهند.



ثلاثة رؤساء البلديات اليهودية المنغلطين في الطرود: ي. روكاح — رئيس بلدية تل ابيب. ع. بن عمي — رئيس بلدية تاناي. ا. كرينيتي — رئيس بلدية رامات غات.

على الهامش

(البقية من الصفحة ١)
هذه المحاولة لا فائدة منها سوى انها كذب واقتراء فاضح. فان كل تشويه من هذا النوع ان يخدم السلام في فلسطين ولن يخدم مصلحة الشعب، بل يخدم تلك اليد، التي تريد تحويل هذه البلاد الى حزم بنية نيل آارب لها معينة.

بريطانيا العظمى و ٤٥٠٠ اللاجئ.

شارت الحكومة البريطانية حرب اعصاب هائلة على ٤٥٠٠ اللاجئ، الذين اعيدوا الى شاطئ فرنسا، محاولة اترامهم على ارض فرنسا التي اظهرت استعدادها لقبولهم وابوهم. وتواصلت الحكومة البريطانية ادارة رحى هذه الحرب طيلة ثلاثة اسابيع دون هوادة بشق وسائل الضغط مثل التهديد

استقال ستة من بحارة احدي البواخر الانكليزية، التي نقل اليها قسم من ٤٥٠٠ اللاجئ اليهودي لذين اعيدوا الى شاطئ فرنسا، لانهم على ما قاله هؤلاء البحارة الانكليز — لم يدخلوا الخدمة لمحاربة نضال النازيين.

الجميع مذنبون ما عدا... انكلترا!

اظهر مجلس النواب البريطاني بشأن فلسطين في الاسبوع الماضي سرة اخرى ان الحكومة المنتدبة واقعة في حيرة ازاء فلسطين كما هي في حيرة اخرى ازاء جميع مسائل ومشاكل الامبراطورية المترعزة لاركان. ومن دلائل هذا الترزع، ان ممثل الحكومة ومعه النواب ايضا لا يرون بانهم اقترفوا ذنباً او ارتكبوا خطأ، بل ان الذنب ذنب اليهود والعرب وحدهم...

علاقات العرب واليهود حسب مشروع «هشومير هصير» لحل مشكلة فلسطين

ان في فترة المرور التي تكون فيها البلاد تحت الاشراف الدولي الحفيق، ترقى البلاد في جميع النواحي توطئة لاشتراك اليهود والعرب خلال ترقيا وخلال استيعاب المهاجرة. ولهذا يجب ان تكون سياسة ادارة شؤون البلاد تنشيط التعاون بين اليهود والعرب. ويجب تنشيط اقامة مشاريع استعمارية كبرى تكون وجهتها استيعاب المهاجرة اليهودية. على انه في الوقت ذاته تساعد على تحسين مستوى حياة العرب، حيث ينشأ تعاون اقتصادي في فروع الاشغال على اختلافها، كفرنس البارات، والاشغال المالية المشتركة في شركات ارقية وتوظيف الاموال. ويقدم اقامة الاستقلال في الاماكن التي تقطنها كتلات قومية منفصلة ومشتركة، وهذه التجربة البلدية في العمل المشترك في حيفا — نموذج مثلاً لذلك، تدخل عليها التحسينات ويوسع نطاقها. وهكذا تنشأ تدريجاً واسطة الخدمات الدتية والمستقلة في كل من الطائفتين، خدمات مشتركة ايضاً الامتين معاً ضمن مؤسسات معينة في ميادين الشؤون الصحية والتعليم، وقبل كل شيء

والعرب. وهكذا تحسن البلاد بصورة نشيطة مقابل الاستقلال التام بكونها دولة ديموقراطية مشتركة للامتين، حيث تصبح وطناً للشعب اليهودي العائد الى بلاده، ووطناً للشعب العربي المقيم فيها. وفي فترة الانتقال تستمر الهجرة اليهودية بصورة نشيطة، حيث يقدم البلاد مشردو اليهود الذين تنال عليهم الاضطهادات وصنوف التضييق، وكذلك المهودون بالاعطاش المادي والادبي. فتصبح الكتلتان القوميتان شريكيتين من حيث كينيتها ايضاً. على ان هجرة اليهود تستمر بعد المساواة المدنية ايضاً حسب المقدرة الحقيقية لاستيعاب البلاد الغير الموزعة، باستغلال مقدراتها وكنوزها ومزايا موقعها الجغرافي الاقتصادي لمصلحة الشعب اليهودي الآتي اليها ولمصلحة الشعب العربي المقيم فيها. فاذا اشتد الامر حقيقة، ووقع خلاف في مبدأ فترة الاستقلال التام، بشأن عدد المهاجرين، واحتمل استيعاب البلاد. واصرت كل من الكتلتين على رأيها، يعرض الامر في اقرب وقت يمكن على التحكيم الدولي امام لجنة تعين من قبل الامم المتحدة. وهكذا يبدو

بان هذه الطريقة اكثر ديموقراطية، واقربها الى السلام، من طريقة استيعاب القوة، وفرض الترحيح فرضاً من سلطة الاكثرية والذلال الاقلية. فتنخب الكتلتان القوميتان ممثلها للمؤسسات التشريعية بالتساوي ويجوز وجود احزاب مشتركة ثنائية، ترشح للانتخابات مرشحين من كتلتا الامتين على قاعدة المساواة العددية حيث من البديهي ان يقرع بمثلها مشتركين معاً وهكذا تأخذ الخلافات القومية في التلاشي والزوال. وبديل التقسيم القومى والاشتراكي ايضاً بين مستويين من الحياة القاعين اليوم، يقوم تقديم من نوع آخر، حيث تقف قوى الرقي من الامتين معاً، تجاه قوى التقهقر والتأخر حيث يجد كل من التمدلير نفسه في صنف حليفه، وكلاهما معاً يكافحان عن مصالحهما المشتركة الحالية الحواجز والحدود، في سبيل رقي البلاد وتقدمها المستمر.

ضدان في المغرب: وزير عمره فوق المائة وامير دون العشرين!

واستطرد المراسل فقال: ان تيوروك ساراسل المصري الخاص — كتب مستر جوفري فريزر مراسل وكالة «اتحاد الصحافة الاميركية» في الدار البيضاء يقول: ان في مراكش الحديثة شخصيتين بارزتين، الاولى هي رئيس الوزارة الذي اربى على المائة من عمره، والثانية هي اميرة جميلة لم تكمل العشرين من عمرها، وهما رمزان حيان للقديم والحديث، ولصانع الاستعمار والذين يقاومون التدخل الاجنبى. ثم قال ان المقرئ رئيس الوزراء بلغ السنة الرابعة بعد المائة، وانه لا يزال حم النشاط في مقدمة الدين استقبلوا الناحية الدينية، فقد كان في زيارة الجزائر لجان الوزار الفرنسي للقيم الجديد عند وصوله الى الدار البيضاء، ولكنه ما كاد يظهر حتى قوبل بصمت استنكار بارد برود لوت من الجمهور الذي كان معتمداً هناك في ذلك الحين. اما الارويون فقد هتفوا له عتاف السرور والارتياح! ثم قال الكاتب ان السلطان يود لو يستبدل المقرئ بمن هو احدث سناً ولكن الفرنسيين راضون عن موقفه السلمي المحافظ. ولهذا يعارضون في اي تعديل في منصبه.



طائرة لشركة الطيران اليهودية الفلسطينية «افيرون».

العمل والعمل

تطورات اجرة العمل

في الاقتصاديات العربية الفلسطينية

لقد اشرنا في مقال سابق الى الارتفاع والتحسين الملموسين الذين طرأ على شروط عمل العامل العربي - لدى كتابتنا عن الصناعة العربية التي نشرناه منذ عام وربع العام - على ان منذ ذلك الحين اخذ ذلك التحسن والتباطؤ في اعمال العرب ، وفي فروع ومناطق معينة وقد اخذت تبدو دلائل الازمة التي يعتمدها نزول في شروط العمل .

والدليل على ذلك ، مثلاً ، مشاكل العمل التي حدثت في المزارع العربية . فقد طرحت مسألة الاجور عام ١٩٤٥ على بساط البحث ، في نصف حوادث الخلافات بين العرب فقط ، (هنا ما حدث على كل حال في القدس ، ويمكن القول بان الحالة لم تكن على غير ذلك في سائر انحاء البلاد) على ان مسألة الاجور أصبحت عام ١٩٤٦ للشككة المركزية في ١٦ من ٢٥ حادثة من حوادث الخلاف ، كما انها بدت في خمس حوادث ملحقة كذلك . فمن هذا يستدل على ان ارتفاع اجرة العامل العربي قد تباطأ كثيراً . يستدل من الاحصاء الذي اجريته الحكومة ان الاجور في الصناعة العربية ازداد ارتفاعاً عام ١٩٤٦ ايضاً منذ ارتفعت درجة غلاء الحاجيات . اي ان الاجرة الحقيقية استمرت في الارتفاع ، على انها ما لبثت ان هبطت هبوطاً يبنكي كثيراً من فروع العمل في اواخر ذلك العام ، في اعمال التعدين وصناعة المواد الغذائية والتجارة والصباغة . وقد كان النزول في اعمال التعدين والصباغة دون مستوى اواخر عام ١٩٤٥ . اما في سائر فروع العمل فقد كانت النزول الاجور الاسمية قليلاً ، ولكنه اكبر منه في الاجور الحقيقية ، نظراً لانفلاذ في تلك الفترة .

هذا وقد كان النزول اكثر من ذلك في اجرة العمال العرب في اعمال النسيج ، حيث أصبحت الاجرة اليومية في هذه الصناعة تعادل نصف ما كانت عليه في شهر مارس من السنة السابقة . وقد كتبت جريدة «الاتحاد» تقول ان اجور عامل المجدل قد انخفضت الى الثلث تقريباً ، وان العمال هناك يشتملون الآن ١٥ ساعة في اليوم ، فلا يتناولون فوق ٤٠٠ مل يومياً . واما عن العمل ٨ ساعات في مالون ١٠٠ مل . ان واردات المنسوجات من الخارج ذات الاسعار الرخيصة قد اضر في صناعة النسيج اليهودية ، كما هو معلوم ، فصب على صناعة المجدل البدائية التكيف بالظروف الجديدة الطارئة ، وعدا ذلك ، استفاد اصحاب المصانع في الجنوب صموداً الحال ، فالتوا هذا الحال على عاتق العمال .

على ان في سائر فروع الصناعة العربية ايضاً - وبعد ارتفاع الاجور الحقيقية ايضاً التي اشرنا اليها فيما تقدم - لا يزال مستوى الاجور اوطاً بكثير منه في الصناعة اليهودية ، على ما ورد في الاحصاءات الحكومية القائلة بان متوسط الاجر اليومي كان يتراوح بين ٣١٠ ملات

ارتفعت الاجور في القرى واما في صيف ١٩٤٦ فقد ارتفعت ارتفاعاً يبنكياً ، بحيث بلغت في بعض الاعمال ٥٠٪ مقابل السنوات الماضية ، على ان هذا ايضاً ، كما هي الحال في الصناعة والبناء ارتفع الاجر ارتفاعاً كبيراً في الاعمال الفنية ، واجر النساء والاولاد ، كما ارتفعت اجور الفعلة ايضاً ارتفاعاً قليلاً فقط ، واما في شتاء ١٩٤٦/٤٧ فلم تستمر الاجور في الارتفاع ، مقابل مثلاً في الشتاء الاسبق فقد تناول عملة الزراعة في الشتاء الماضي اجراً يومياً قدره ٤٠٠-٣٠٠ مل . والنساء ٢٠٠-٤٠٠ ، والاولاد ٣٠٠-١٥٠ مل يومية .

كذلك توجد فروق اخرى في الاعمال الزراعية من حيث المناطق . فقد كانت اجور الشتاء في الجنوب : غزة القدس ، اوطاً منها بكثير في اقصية الد السامرة فبلغت في كثير من انواع العمل تتراوح بين ١٠٠-٥٠ في اللابة . وفي هذين القضاين فقط ، ارتفعت الاجور عنها في السنة السابقة . حيث بلغ معدل الارتفاع في قضاء اللد مثلاً في الاعمال الزراعية منذ ١٩٤٥ الى ١٩٤٦ بين ١٢-١١ ضعف وضعه .

كذلك في الزراعة يبدو المظهر نفسه الذي رأيناه في ما تقدم . فان الفرق بين اجور العامل اليهودي والعربي الفتيين قد انخفض اجمالاً ، رغم اتساعه في اجور الفعلة اليهود والعرب الزراعيين . فقد كان اجر الفاعل اليهودي في الصيف الماضي يتراوح بين ١١-٥ ضعف و ٢ ونصف ضعف عن اجر الفاعل العربي في الزراعة .

على ان من الجدير ايمان النظر في مظهر خاص ، هو ان العمل اليومي في الاعمال العربية لا يقتصر على ٨ ساعات ، وهذا يمكن اصحاب العمل العرب من ان يدفعوا لعمالهم احياناً اجوراً أعلى مما يتقاضاه العمال العرب الذين يزاولون نفس العمل عند اليهود . وهذا يجري عادة في فصل الشتاء . على ان هذا قد ابطل في الشتاء الماضي .

في اواخر عام ١٩٤٦ واول عام ١٩٤٧ حدثت خلافات على شروط العمل في بلديات عربية عدة ، فكانت النقطة المركزية في هذه الخلافات مسألة الاجور - خلافاً للسنوات الماضية . فقد كانت سببها في الخليل والمجدل مسألة الاجور كطالب عال بلدية الناصرة فوق تحمين الشروط الاجتماعية - اجرة اساسية قدرها ١٠٠ مل يومياً ومعاملا علاوة اقدمية ١٠ ملات عقب انقضاء سنة في العمل ، وللسواقين ٢٥٠ يومية تضاف اليها علاوة اقدمية ٢٠ مل . كذلك عال بلدية اللد ، فقد حصلوا بعد اضراب اغلوه في شهر ايار الماضي زيادة قدرها ٣٠ مل في اليوم ، وتحسين الشروط الاجتماعية . وقد حصل عال بلدية القدس في اواخر عام ١٩٤٥ زيادة في اجورهم الاساسية من ٥ جنيهات الى ٨-٧ ج . شرباً ، وعلاوة غلاء على نسبة العلاوة التي تصرف لعمال الصناعة . مقابل ذلك قتل عال بلدية الخليل في جهودهم ، وما يتعلق باجرة العامل العربي الزراعي ، انه يجب التمييز بين اللومين الصفي والشتوي . فان في صيف ١٩٤٥

كذلك بلدية المجدل ، فقد حاولت تخفيض اجور عمالها الشربين في شهر ايار الماضي الى ٦ جنيهات بدل ٧-٩ ج . ولكنها لم تنفذ نيتها بعد ان اضراب العمال بعض ايام . ان الليل الى تخفيض اجور العمال متعلقة ، دون شك ، بالمحل ، ونزوح كثير من العمال من القرى وخارج البدو طلباً للعمل . كذلك نشرت الصحف منذ زمن قصير نبأ اضراب عمال دائرة الاشغال في بر السبع لتشيدها البدو باجر يومي قدره ٢٥٠-٢٠٠ مل .

اما ما يتعلق بشروط عمال السواقين العرب ، فان في الواسع النظر الى اضراب سوفي السيارات العامة التي تسير بين القدس وبيت جالا في كانون الثاني عام ١٩٤٦ . حيث حصل هؤلاء السواقين واليكانيكيون من اضرابهم على راتب شهري قدره ٢٢ ج . والكومسارية ١٢ ج . فصار عن حصولهم على عشرينات اجتماعية اخرى . فقد كانت رواتب سوفي معظم الخطوط ١٥ ونصف الى ٢٠ ونصف ج . شهرياً ، وكانت الشروط الاجتماعية سيئة جداً . ومن المعلوم انه لا يصح القول بان هذا التحسين عام ، بوجه الاجمال .

جبريل بير «هارتس»

في سبيل التعارف اللغوي الادبي

مقتطفات بالعربية والعبرية

העם שדברו עליו כעל מת, שראוהו אחותו כמת, ועם זה אין הוא יכול ואינו רוצה למות, קם בכוח יחידיו וזוהר המקנה בעיניו. אנו עם אומלל, אבל עם, עם אחד.

(מסע בדי דרך קוצל, מסרי הקונגרס העברי הראשון, שדברו עליו זה שנה 50 שנה)

ان الشعب الذي زعموا عنه بانه ميت ، والذين رأوه كأنه ميت ، ومع ذلك فهو لا يستطيع ولا يريد الموت ، وقد نهض الآن بآلامه كافة ، وضياء الامل في عينيه . اننا شعب بائس ، ولكننا شعب . شعب واحد !

(من اقوال الدكتور هرتسل عقب المؤتمر الصهيوني الاول، منذ خسين عاماً)

ضدان في الغرب

(البقية من الصفحة ٢)

قائمة الآن بين القديم والحديث ، وبين الوطنيين وانصار التعاون مع الفرنسيين وان الجنرال جوان يسمى لتوفيق بين ظلاً الشعب الاستقلال وبين المستعمرين الفرنسيين الذين يريدون القبض على البلاد بيد من حديد ، وان فرنسا لن تستطيع البقاء في شمال افريقيا الا اذا تخلت عن سياستها الاستعمارية العتيقة وسعت الى اصلاح جدي للعلاقة في تلك البلاد .



وفد الشبيبة الفلسطينية في مهرجان الشبيبة الديمقراطية العالمي المنعقد في براغ

اجتمع في يوم الجمعة الماضي في حيفا نحو ٣٠ مثلاً عن عشرات آلاف العمال العرب واليهود الذين يعملون في اعمال الجيش و مندوبو المستعمرات والجمعية العربية الفلسطينية للتداول في شؤون عمال الجيش . وبعد بحث تطور الحالة في الاونة الاخيرة ، انتخبت لجنة من اليهود والعرب لتعيين خطة العمل في المستقبل على ضوء المباحثات التي جرت في الاجتماع المشترك .

حوادث الاسبوع

(البقية من الصفحة ٣)

بدوى يدعى عجيلان (٢) كان ناطوراً في معمل يهودي بالقرب من بني براق وفي الوقت ذاته من مساعدى المصايد الرئديين . ثم توجهت في الليلة نفسها الى لجة الجمعة فرقة من رجال «هانا» الى دار في بيارة ابي لبن ، اعتدت على مقبى «هاوى» فقتلت الفرقة اربعة من رجال المصايد هناك ، ثم نسفت لدار ايضاً . وقد حدث ان عائلة عربية مؤلفة من ٧ نفس كانت في قسم من تلك الدار قضت نحبها تحت الانقاض .

وجد عريان قتيلا في بيارة كائنة بين سكة عزرا اليهودية وسكة الشيخ مراد العربية .

١٦ منه - وجد يهودي قتل في شارع حسن بك بيافا . وجرح ثلاثة يهود آخرون .

توفي ولد عزى متأزماً من الجراح التي اصيب بها منذ بضعة ايام .

قتل عربي بيافا برصاص جندي لانه ابي الوقوف طبعاً للاوضاع اثناء منع التجول .

انفتحت بئر في بيارة عربي بالقرب من سكة هتفه .

وعلاوة على ما ذكر فقد حدثت حوادث اخرى غير هامة - نضرب عنها

شذرات ...

مخلوق عجيب

يهوديت سبيرس من نيويورك اظهرت خصائص خارقة منذ ولادتها ، فانها لما بلغت سن اربعة اشهر فقط وقفت على قدميها بدون مساعدة ، وفي سن ٥ اشهر كانت بوسها تناول كأس من الحليب بنفسها ، وفي سن ٧ اشهر بدأت تمشي . والآت وهي لم تتجاوز السنة الواحدة فقد نبتت لها ٣٠ سنكاً .

الفاشية ترفع رأسها

من الدلائل على ظهور الفاشية من جديد في بريطانيا رسائل التهديد التي تسلمها زعماء النقابات المهنية في بليكيول مؤخراً ، ومن المعلوم ان عدد انصار الفاشية في بليكيول كان كبيراً قبل الحرب ولكنهم كفوا عن الظهور خلال الحرب . اما الآن فثمة دلائل على تجديد نشاطهم ..

١٧ منه - اطفت النار على باص «ايفد» كان في طريقه من القدس الى تل ابيب من احدى البيارات العربية بالقرب من صرند . وقد اصابت امرأة يهودية بجرح خفيف .

اعتدى بعض الشباب العرب على يهودي في حي المنشية .

اصيب سائق باص يهودي بجراح خفيفة في طريقه الى اللد .

قتل شاب عربي اثناء مروره باحد احياء تل ابيب القريبة من يافا .

في الحرب تتجلى قوة التأثير على الفكر اكثر مما في جميع اعمال الانسان .

فلما بين البشر يا توت محاس وفخر اعمالاً يبدونها في زمن آخر اعمالاً حقاً ذميمة ، مؤذية ، خطيرة ، هدامة ، مؤلة ، وعديدة كل فاشية . انهم يعرفون كل ما قيل ضد هذه الاعمال ومع ذلك يواصلون اتيانها . لب تولستوى

قصة الاسبوع

مقابلة مع الرئيس...

السكاتب الاميركي ديمون روبنسون

—٢—

قلت : اذن فان اسم السيد كرسبر عندما كانت عذراء كين اوريا . وكان لايها معامل لتقطير جيت (نوع من المشروبات الروحية مماثل للعرق)، ولكنه كان رجلاً عتماً. تزوجت هنري كرسبر وهي في الثامنة عشرة من عمرها ، ويقول مسنو الحي ان زواجها هذا حطم قلب جيم موزع البريد . فقد درس في مدرسة واحدة ، وكان كل من جيم وهنري يصبو اليها ، ولكن سوء حظ الاول اقمعه في منتصف الطريق .

قلت ايضاً : كان هنري فتى جيلاً اما جيم فكان بشعاً مماثل البشل شكلاً ، وهو لا يزال كذلك حتى اليوم . وفوق ذلك فانه كان بتياء بيتاً كان لوالده هنري متجراً للبقالة واشغاله سائرة على ما يرام . ولما تزوج هنري كين عهده اليه ابوه بذلك المتجر . على ان جيم لم يثر ثأرتة حين انتزع هنري كين منه ، على ما فعله شبان هذا العصر . ولما سئل في ذلك اجاب بانه يفهم وضعيتها ، كما انه لم يذم هنري قط . بل ظل صديقها الحميم وكان يصرف معظم اوقاته في منزلها . على انه منذ ذلك الحين لم يعد يتطلع الى ثوب آخر على الاطلاق .

وهنا استوقفني رئيسس الولايات المتحدة سائلاً : الى اي شيء لم يتطلع ؟ — الى فستان آخر ، اي الى امرأة او فتاة اخرى .

قل الرئيس : فهمت الآن . قالت زوجتي اتيل : اجل ، انى واثقة بانك لم تكن لتفعل ما فعله جيم موزع البريد فتثور ثوران التيوس ، اذا كنت تزوجت موزس الفصيل الجسم ، وانى واثقة بانك كنت تجد امرأة اخرى بديلة عني .

قلت : ارجوك ان تتطلمي الى ما وصل اليه موزس ذلك الفصيل الجسم . قال الرئيس : والى م وصل ؟ قلت : لقد ظهر بانه من العاطلين المعطلين .

قلت : يا صاحب السعادة ، لقد تزوجت السيدة كرسبر بالسيد كرسبر وهي في الثامنة عشرة . وكان هنري فتى يافعاً ، ويقول الجيران انه كان زوجاً صالحاً ، وانت تتسلم يا سيدي الرئيس بانه اذا وجد زوج غير صالح ، اشهر امره في جميع ارجاء الحي . وقد احبته حباً جنونياً ، الا ان حبا لولدها جوني كان يفوق حبا لزوجها ، ولا سيما بعد وفاة هذا الاخير . وكان جوني في الخامسة او السادسة من عمره ، وفي احد فصول الشتاء القارسة اصيب هنري بالتهلة الرئوية اوردته حنقه .

قلت زوجتي اتيل : اجل ، لقد كانت والدي تقول انه لم يشأ ارتداء معطف خارجي حتى في اشد الايام صقيفاً وتقول والدي ايضاً بان الناس يموتون من التزلات الصدرية لقاء رفضهم ارتداء معطف خارجي . ولهذا فاني لم اجد دائماً على جو بارترداء المعطف الخارجى وان عتقة جيداً بوشاح .

قلت : ارجوك يا اتيل عدم التدخل الآن في تفاصيل ملابسى . قالت : حسناً يا جو ، فاني لا اهتم الا بصحتك .

قلت : يبدو يا صاحب السعادة ان

كرسبر كانت تحب زوجها كثيراً . فقد اعتاد هنري حملها بين ذراعيه متى ارادت صعود السلم ، وكان يمسح بها في اتفه الاشياء ، نعم اني لست اذكر كل شيء الآن طبعاً ، ولكنني اروي ما يتناقله شيوخ الحي . وبعد وفاة هنري ، اخذ جيم موزع البريد يحملها بين ذراعيه حتى بلغ بالسيدة كرسبر انها لم تعد تستطيع النزول عن سريرها من تلقاء نفسها . ومنذ ذلك الحين وجيم موزع البريد يقضى اوقات فراغه في منزلها ، حيث يجلس الى جوراها ، يقص عليها الافايس والحكايات ويحكيها ما كانا طفلة . اني لم اكن اعرف السيدة كرسبر الى ان بلغت الماشرة من عمري . وفي ذلك الحين تعرفت بجوني واخذت في مرافقته . فقد كان يا صاحب السعادة طفلاً جريئاً ، فلم تستطع والدته العناية به ، وكان يفعل ما يشاء بلا وازع ولا رادع . لقد كان بارعاً في الاقتناع منذ نموه اطفاله ، وكانت دائماً يفلح في اقناعها بما اراد . وكانت تظن بانه لن يوجد في العالم غلام خفيف الظل كجوني وانه متى بلغ اشد فساد فسيصبح من كبار رجال العالم . وهذا كانت دائماً تفخر به وبالعجاب التي بأنبياء ، ولم يوجد واحد في الحي كله يأخذ على عاتقه بان يقول لها بانه لن يرجي من جوني خيراً ما . اني يا صاحب السعادة ، لا ازال اذكر تلك السيدة الصغيرة التي تغطى رأسها بقبعة من النسيج الخمر (دانتلا) تطل من النافذة وهي تنادى جوني باعلى صوتهما الذي كان يدوي من اول الحي حتى آخره ، فقد كان صوتها دواً رناناً . هنا توقفت زوجتي اتيل عن معاكسة الشرطي في الخارج ، وعادت الى مقعدها بجوار النافذة . ولكنها ما فتئت ان نهضت عن المقعد لتقول : نعم يا صاحب السعادة ، كانت السيدة كرسبر ترفع صوتها الرنان صارخة : هيه جوني ، هيه جوني ، هيه جوني ا ههكذا تماماً ، يا صاحب السعادة !

هنا اطل الرجل ذو السروال القلم من الباب ، الا ان رئيس الولايات المتحدة اشار اليه بسبابته ، فاغلق الباب ثانية . قلت : الا اسمي يا زوجتي اتيل انك عندما تصيحين ، فاني لا اعلم ان اذكر والدتي . قلت : وماذا عساك تقول عن امي ؟ قلت : لا شيء ، ولكن لم يكن ليضر بها قط ، لو اصبحت بقليل من الصمم ، وبشيء من الخرس ، اني اقول بانه ليس من الادب في شيء الصباح في حضرة رئيس الولايات المتحدة !

— ماذا عساك تريد مني ؟ لقد اردت ان اريه كيف اعتادت السيدة كرسبر دعوة جوني بصوتها الرنان : هيه جوني ، هيه جوني ، هيه جوني !... قلت : ضعي حداً للصخب يا اتيل . فهل تريدان ايقاظ الموتى من رقادهم ؟

قلت : يا صاحب السعادة ا كانت جيم موزع البريد يقضى معظم اوقاته في دار السيدة كرسبر . وعرف كل ما كان يفعله جوني . فلما كبر حاول جيم اقناعه باصلاح سلوكه ، ولكنه بدل ان يطيعه اخذ يضمر لحب العدا . ويروي شيوخ الحي ان جيم عاد فطلب يد السيدة كرسبر عقب مضي ايام الحداد ، ولكنها قابلت هذا الطالب بالنخب والطرد . وامرته بعدم العودة اليها بعد ان اقدم على اغتيال زوجها . وبعد ايام علم جيم بان جوني هو الذي دفع امه على فعل ما فعلت ، برزحه لوالدته بان جيم لا يفتأ يحقر هنري كرسبر امام الناس ، ولم تعد جيم تكذيباته واستكراهه . ولكنها عدت بالحقيقة بعد زمن طويل . وانى اقول لك يا صاحب السعادة بان جيتوني كرسبر كان من اعظم السكابين للنافقين في هذا العالم ، منذ نعومة اظفاره . عاد الرجل ذو السروال القلم الى الفرفة ، وانحنى الى رئيسس الولايات المتحدة وهمس في اذنه بضغ كات ،

بغية مد جوني بالنقد لكي يستطيع الفرار . ويقال ايضاً : بان جيم كان يمد جوني بالنقد للمرة تلو للمرة بعد فراره ايضاً . ولما لم يكن جيم موزع البريد كثير الكلام في هذه المسألة ، فلم يعرف احد من اهالي الحي ما هو جار ، وظل الامر سرّاً مكتوماً بين جوني وجيم فقط . قلت : يا صاحب السعادة ، ان فرار جوني دون توديع والدته قد اثر على السيدة كرسبر تأثيراً سيئاً ومنذ ذلك الحين اخذت تبتعد غريبة الاطوار . ويقول الطيب سثيل الشيخ ان قلة انباء جوني اثرت على امه تأثراً سيئاً جداً وانما لو كانت تعلم مقره ، وانه سليم معافى لحب غنا الامر كثيراً وهذات بلائها . ولكن مقر جوني مجهول لا يعرفه احد ولهذا لم يوجد من يخفف عنها وطأة المسألة . الى ان جاءها جيم يوماً يحمل اليها رسالة من جوني . ان تلك الرسالة لم تكن طويلة كثيراً ، مصدرها مكان يسمى فانكوفر . وقد كتب في تلك الرسالة ان جوني يشتغل ، وهو ناجح



تريزا رايت — ممثلة سينمائية يهودية

ولكن الرئيس اشار بيده نحونا بقول : قل له اني الهو الآن مع بعض الاصدقاء من بروكلين . فقابلت الرجل ان قفل منجياً .

قلت : يا صاحب السعادة . لقد اغرق جوني كرسبر بمباشرة السوء ، حتى اخذت الشرطة تعني به ، الا ان جيم موزع البريد كان دائماً يصلح الامور دون ان يكشف شيئاً لوالدته . ويقول شيوخ القرية ان مساعي جيم هذه قد ادت به الى الفقر والحاجة . وفي احد الايام ارتكب جوني امراً لم يكن في وسع جيم تداركة وتلافي نتائجه ، مما اضطر جوني الى الفرار من المدينة دون ان توجد له الفرصة لتوديع والدته ، ويقول شيوخ الحي بان جيم موزع البريد اضطر الى رهن راتبه لدى احد المرابين

في عمله ، وانه يحيا جاك جاك ، وانها لا تبرح ذاكرته قط . وانا اعرف فعوى هذه الرسالة يا صاحب السعادة ، لان جيم هو الذي كتبها بنفسه ، وقرأها امامي ، وسألتني ما اذا كانت مقولة . فقلت له انها مذهشة . لقد كانت مذهشة في الحقيقة ، لان جيم سبك مسألة الغلاف ايضاً بحيث ادخل في الاعتقاد ان الرسالة قطعت طريقها الطويلة الى البريد . وقد جد جيم الى ان وجد احد دفتر جوني ، ففقد خطه تماماً ، والتقليد لم يكن بالامر الشاق ، لان جوني لم يفلح في تجاوز الصف الرابع ، فكان خطه مماثل خطوط الاطفال . ولم تحفل السيدة كرسبر بصورة الخط يا صاحب السعادة ، فقرحت جداً بالرسالة ، واخذت تنلوا على الجيران . والظاهر انهم اقتنعوا بها ، فالت جيني تور روث الامر لزوجها ،

وهذا افضى به الى شققة الشرطي فريد فذهب هذا الى السيدة كرسبر لمعرفة مقر جوني ، ولكن لسوء حظ جيم ان التقى بفريد في طريقه الى السيدة كرسبر فكشفه مؤونة الذهاب اليها . قالت : نعم ، ان جيني تور ذات وجين دائماً ، فلم تعمل خيراً قطمدى حياتها .

قلت : ارجوك يا اتيل ، الا تفتاني جيراننا امام الناس . انتظري الى ان تعود الى الدار . قالت : حسناً اذا . . ومع ذلك فان جيني تور ذات وجين . . .

قلت : يا صاحب السعادة ، اعتادت السيدة كرسبر تلقي رسالة من جوني كل اسبوع طيلة عشر سنوات . وفي كل منها ينشأ بانه ناجح في اشغاله ، وانه كان يتنقل من مكان الى مكان ، ولقد تكلف جيم موزع البريد فعيته مهندسا في اللانجم لكي تبرر وظيفته هذه كثرة تنقلاته .

فقد كان في اريزونا ، ثم في كاليفورنيا ثم في اوريفون . وكانت تتلقى من جوني هدية في كل عيد ميلاد حيث كان جيم موزع البريد يعني في ذلك . وقد حافظت السيدة كرسبر على هذه الرسائل في صندوقها للوضوعة تحت سريرها وكانت تقرأها لزوارها . ولما كانت تفرغ من قراءتها نقص عليهم ما كان يمله جوني مفصلاً ، وانه كانت ولداً باراً بامه . يا صاحب السعادة ، ان المعجزة الساحرات اللواتي في الحي ، ومنهن اللشابات كن ينصتن الى هذه الاقاصيص ويبدين موافقتهن على ما كانت السيدة كرسبر تحف به ولدها من الحب والثناء .

منذ شهر من الزمان وصلت اول رسالة حقيقية الى السيدة كرسبر من نجها جوني منذ فراره من المدينة . هذه الرسالة وضعت داخل غلاف دقيق مستطيل، ففتحت جيم موزع البريد وقرأ ما فيها ، ولما فرغ من قراءتها اشعل عوداً من القباب واحرقها . وبعد ذلك ذهب الى دار السيدة كرسبر يعمل اليها رسالة من حوى وصلت من اوستراليا ، وفيها ينشأ بانه على وشك الفراغ من عمل ومضى فرغ منه يصيح من احباب الملايين وحينئذ يعود الى الدار وبأق اليها بدبوس مرصع بالماس ، ومنذ ذلك الحين لن يتركها وحيدة مدى الحياة .

قلت : على اني اقول ، يا صاحب السعادة ، ان جيم للوزع علم بان هذه الرسالة ستكون الاخيرة التي يسلم السيدة كرسبر ايها ، لان الدكتور سثيل الشيخ قال له قبل ذلك بيوم واحد ان السيدة كرسبر سوف تعيش عدة ساعات اخرى . وقد توفيت تلك الليلة . فجلس جيم للوزع ازاء سريرها . وقال لها في لحظاتها الاخيرة حاولت القيام الى النافذة لكي تنادي جوني .

قلت : يظهر ان الشيطان ابصر هه فله جيم ، وهكذا اتصل بالحكومة ان جيم احرق رسالة ، فطرده من الخدمة . على ان جيم لم يستطيع ان يفعل غير ذلك . فان تلك الرسالة وردت من مدير السجن في كوينتين الذي سجن فيه جوني عقب الحكم عليه بالاشغال الشاقة المؤبدة في جريمة قتل . وقد كتب مدير السجن الى السيدة كرسبر ينشأ بان جوني

قتل يابدي حرس السجن لدى محاولته الفرار ، وانها اذا كانت تريد استلام جثمانه فعليها الحضور لاستلامها . قلت : يا صاحب السعادة ، اني خال بان جراننا قد بلغت حد الوقاحة في قدومنا اليك ، واتمايك في امر كهذا ، وتضييع وقتك الثمين . ان زوجتي اتيل طابت من الذهاب الى الوكلاء السياسيين ، ولكنني قلت لها ان هؤلاء بطشوتوني وبعدوني بالتسويق والتأجيل فقط ، فاجابني بانه من الخير ان تصدك انت . على انه يخال لي ان من اللانم والاولى تحذيرك منذ الآن ، بانك اذ فعلت شيئاً لمصلحة جيم ، فلن يكون في وسعنا مكافأتك على جياك ، لاننا من عامة الناس وبسطائهم ، وغاية ما في الامر نستطيع شكر محمك ، والثناء عليك ، وان نقول : ليسفن الله نعمته عليك ، وهذه البركة ياركك جميع اهل الحي . . .

قلت اتيل زوجتي : اذن يجب اعادة جيم الى وظيفته ، لانني ما كنت اريد قط بان يأتي بالبريد رجل آخر غير جيم . قلت : يا صغبرتي اتيل ، ان عدا الرسالة التي تلقيتها من موزس الهزيل يوم القديس فولنتيف ، فانك لم تناتي بربداً غيره ، ولا سيما بعد ان انذرت موزس بلا يقدم على مراسلتك .

قلت اتيل : لقد عنت هذا البريد . قال رئيس الولايات المتحدة : يا جو وايتها السيدة تيرب ، ارجوكا قطع هذا الحديث . لقد اتيت الى المكان الصحيح وسأهمن في مسأله جيم موزع البريد . وضعت على زر في مكتبته .

دخل الرجل ذو السروال القلم فقال له الرئيس : ارجو انياهم بان اثنين آخرين سيتناولان على مائتي طعام الغداء فسأله الرجل : من هما الاثنان ؟ فاجابه الرئيس : صديقي جو والسيدة تيرب من بروكلين .

قلت زوجتي اتيل : لقد احسنت صنعاً بوضعي قبعتي الجديدة .

عدنا الى الدار في سيارتنا العتيقة بعد تناولنا طعام الغداء ، وبعد بضعة ايام رأيت جيم يعود الى توزيع الرسائل فقلت من ذلك ان مسألته قد سويت حقيقة .

منذ ذلك اليوم لم افكر قط في سفرتي تلك الى واشنطن ، كان ان زوجتي اتيل لم تشر اليها خلال عدة اسابيع . الى ان حدث ذات ليلة ان ايقظني من نومي العميق .

قلت : جو ، اني افكر بشيء ما . قلت : اهلك تفكرين في الثمار وتدعيني انام في الليل !

على انها لم تفتأ تصر على قولها : ارجو الاصغاء يا جو . اذا سمحت لي الفرصة لسفر الى واشنطن مرة اخرى فسأفهم ذلك الشرطي الجاهل ما اعننه فيه . لاني الآن فقط اخذت ادرك معنى قوله بان لديه ايضاً واحدة كهذه ، وقد فو عاطف عليك . . .

(انتهى)

المسؤول : الدكتور شاول هريثي صاحب الامتياز : الشركة التعاونية العامة للعامل اليهود في فلسطين (חברת עובדי) مطبعة « دابار » م . ض . تل ابيب